Zeitschrift: La Croix-Rouge suisse
Herausgeber: La Croix-Rouge suisse
Band: 60 (1950-1951)
Heft: 9

Artikel: Les échanges d'enfants français et suisses
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-558690

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

et dans les salles de récréation, jusqu'à 140 enfants, garçons et fillettes âgés de 6 à 12 ans. Sous une surveillance médicale constante et qualifiée, ces enfants passent des journées sereines et joyeuses dans une atmosphère salubre au propre et au figuré, échappant ainsi aux dangers de la tuberculose ou des autres maladies qui les menaçaient.

Cette initiative toute récente de la Croix-Rouge sera d'une grande utilité non seulement pour les régions proches mais aussi pour les régions méridionales de la côte thyrénienne au voisinage immédiat du Mont Amiata. Toute une partie de l'Italie centrale et méridionale pourra bénéficier de ce nouveau préventorium et des autres institutions semblables qui, au fur et à mesure de ses possibilités, viendront étendre la sphère d'activité de la Croix-Rouge qui poursuit, inlassable, son œuvre féconde de paix et d'assainissement. Car dans toutes les Provinces d'autres enfants, eux aussi, doivent pouvoir être protégés à temps contre la maladie.

Mer - Montagne 1951

Les échanges d'enfants français et suisses

Cette excellente formule d'échanges entre les colonies de vacances françaises et suisses d'enfants ayant besoin, les Suisses de l'air de la mer et les Français de séjour à la montagne, a connu cette année encore un vif succès. Commencée le 3 juillet par les premiers départs d'enfants suisses se rendant en France, elle a pris fin le 29 septembre seulement par le retour des derniers petits colons français du Jura vaudois. C'est dire que pour beaucoup de sections de la Croix-Rouge suisse, chargées de la préparation des convois d'enfants de leur canton, et notamment pour la section genevoise qui centralisait à son secrétariat permanent le rassemblement et le voyage par Cornavin de la plupart des convois d'enfants allant en France ou en venant, tant à l'aller qu'au retour, l'été a été chargé.

9 convois d'aller et autant de retour d'enfants suisses, 4 convois d'aller et autant de retour de petits Français passèrent par Genève pendant que 4 autres convois d'enfants suisses et 2 de Français entraient ou sortaient par Bâle, Vallorbe ou Les Verrières.

En France, les belles colonies de Mandelieu, du Château-Saint-Léon et du Rayon de Soleil de Cannes, au bord de la Méditerranée, et de Morlaix, de Saint-Julien-en-Quiberon, de Biarritz, de Cujan-Mestras, de Dives-sur-mer, des Sables-d'Olonne, de Saint-Palais et de l'Ile de Ré sur les rives de l'Océan, ont accueilli 295 garçons et fillettes venant des cantons de Fribourg, Genève, Neuchâtel, Valais, Vaud et Zurich.

En Suisse, 256 petits Français et Françaises venant de Paris, d'Orléans, de Niort, de Roanne, de Bordeaux, de Nevers et de Brest ou de Vannes passaient, eux, un mois de séjour dans les colonies de Schwäbrig (Appenzell), Gstaad, Sumiswald, Bourdigny, Arzier et Chevalleyres.

Il est trop tôt pour dégager déjà des conclusions de l'action «Mer-Montagne» de cette année. Nous y reviendrons lorsque tous les rapports des dirigeants auront pu être étudiés. Disons pourtant que si, ici ou là, quelques défauts apparurent qu'il faudra corriger pour l'an prochain, dans son ensemble l'échange a été une belle et utile réussite.

*

Nous donnerons également dans notre prochaine édition les résultats du concours organisé entre les enfants participant à nos colonies et publierons les meilleurs travaux, suisses et français, que nous avons reçus.

A Dives-sur-Mer un petit Romand découvre les joies marines.